

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 225

Volume 43

5 September 2000

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1872/2000 of 4 September 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1873/2000 of 4 September 2000 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 5 499 tonnes of sorghum held by the French intervention agency	3
Commission Regulation (EC) No 1874/2000 of 4 September 2000 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 2 604 tonnes of maize held by the French intervention agency	4
Commission Regulation (EC) No 1875/2000 of 4 September 2000 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 18 827 tonnes of maize held by the German intervention agency	5
Commission Regulation (EC) No 1876/2000 of 4 September 2000 on the supply of cereals as food aid	6
Commission Regulation (EC) No 1877/2000 of 4 September 2000 fixing export refunds on fruit and vegetables	10
Commission Regulation (EC) No 1878/2000 of 4 September 2000 fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip	13

Corrigenda

★ Corrigendum to Guideline of the European Central Bank (ECB/2000/1) of 3 February 2000 on the management of the foreign reserve assets of the European Central Bank by the national central banks and the legal documentation for operations involving the foreign reserve assets of the European Central Bank (OJ L 207 of 17.8.2000)	15
--	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1872/2000
of 4 September 2000
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	73,7
	999	73,7
0707 00 05	052	75,3
	628	142,3
	999	108,8
0709 90 70	052	53,6
	388	53,7
	999	53,7
0805 30 10	388	60,3
	524	57,7
	528	64,5
	999	60,8
0806 10 10	052	64,5
	064	38,2
	400	145,2
	999	82,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	102,6
	400	55,9
	508	79,2
	512	72,3
	528	59,2
	720	66,1
	728	63,8
	800	192,9
	804	71,7
	999	84,9
0808 20 50	052	90,6
	388	64,7
	999	77,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	110,5
	999	110,5
0809 40 05	052	71,8
	064	57,6
	066	60,3
	068	47,7
	094	46,7
	999	56,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1873/2000**of 4 September 2000****on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 5 499 tonnes of sorghum held by the French intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1630/2000⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies.
- (2) In the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 5 499 tonnes of sorghum held by the French intervention agency should be issued.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall issue pursuant to Regulation (EEC) No 2131/93 a standing invitation to tender for the

resale on the internal market of 5 499 tonnes of sorghum held by it.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 12 September 2000.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 10 October 2000.
3. Tenders must be lodged with the French intervention agency at the following address:
Office national interprofessionnel des céréales
21, avenue Bosquet
F-75326 Paris
Telex OFBLE 200490/OFIDM 203662
Fax (33-1) 44 18 20 80.

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the French intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 191, 31.7.1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 187, 26.7.2000, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1874/2000
of 4 September 2000
on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 2 604
tonnes of maize held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1630/2000⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies.
- (2) In the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 2 604 tonnes of maize held by the French intervention agency should be issued.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall issue pursuant to Regulation (EEC) No 2131/93 a standing invitation to tender for the

resale on the internal market of 2 604 tonnes of maize held by it.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 12 September 2000.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 10 October 2000.
3. Tenders must be lodged with the French intervention agency at the following address:
Office national interprofessionnel des céréales
21, avenue Bosquet
F-75326 Paris
Telex OFBLE 200490/OFIDM 203662
Fax (33-1) 44 18 20 80.

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the French intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 191, 31.7.1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 187, 26.7.2000, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1875/2000**of 4 September 2000****on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 18 827 tonnes of maize held by the German intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof.

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1630/2000⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies.
- (2) In the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 18 827 tonnes of maize held by the German intervention agency should be issued.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The German intervention agency shall issue pursuant to Regulation (EEC) No 2131/93 a standing invitation to tender for the

resale on the internal market of 18 827 tonnes of maize held by it.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 12 September 2000.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 10 October 2000.
3. Tenders must be lodged with the German intervention agency at the following address:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Fax (49-69) 15 64-793

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the German intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 191, 31.7.1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 187, 26.7.2000, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1876/2000
of 4 September 2000
on the supply of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security ⁽¹⁾, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas:

- (1) The abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage.
- (2) Following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated cereals to certain beneficiaries.
- (3) It is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied

under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid ⁽²⁾. It is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 166, 5.7.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 346, 17.12.1997, p. 23.

ANNEX

LOT A

1. **Action No:** 103/99
2. **Beneficiary** ⁽²⁾: Ethiopia
3. **Beneficiary's representative:** Food Security Unit of the European Communities, Addis Ababa, PO Box 5570, Tel. (251-1) 61 09 12; fax 61 26 55
4. **Country of destination:** Ethiopia
5. **Product to be mobilised:** common wheat
6. **Total quantity (tonnes net):** 17 000
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** ⁽³⁾ ⁽⁵⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(1)(a))
9. **Packaging** ⁽⁷⁾ ⁽¹⁰⁾: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0, A(1c. and 2.c) and B(3))
10. **Labelling or marking** ⁽⁶⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(3))
 - language to be used for the markings: English
 - supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at destination ⁽¹¹⁾
13. **Alternative delivery stage:** free at port of shipment — fob stowed
14. a) **Port of shipment:** —
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:** EFSR warehouse in Dire Dawa, Shinille, Ethiopia
Contact: Ato Sirak Hailu, tel. (251-1) 51 71 62; fax 51 83 63
 - port or warehouse of transit: Berbera
 - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
 - first deadline: 24.12.2000
 - second deadline: 7.1.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
 - first deadline: 16-29.10.2000
 - second deadline: 30.10-12.11.2000
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
 - first deadline: 19.9.2000
 - second deadline: 3.10.2000
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; Telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** ⁽⁴⁾: refund applicable on 31.8.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 1689/2000 (OJ L 193, 29.7.2000, p. 55)

LOT B

1. **Action No:** 225/99 (B1); 226/99 (B2); 227/99 (B3); 228/99 (B4).
2. **Beneficiary** ⁽²⁾: EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland, tel. (31-70) 33 05 757; fax 36 41 701; telex 30960 EURON NL
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** Ethiopia
5. **Product to be mobilised:** common wheat
6. **Total quantity (tonnes net):** 20 041
7. **Number of lots:** 1 in 4 parts (B1: 1 916 tonnes; B: 4 335 tonnes; B3 6 765 tonnes; B4: 7 025 tonnes)
8. **Characteristics and quality of the product:** ⁽³⁾ ⁽⁵⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(1)(a))
9. **Packaging:** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0 A 1.c, 2.c and B.2)
10. **Labelling or marking** ⁽⁶⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(3))
 - language to be used for the markings: English
 - supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment — fob stowed and trimmed ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —
 - b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:** —
 - port or warehouse of transit: —
 - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
 - first deadline: 2-22.10.2000
 - second deadline: 16.10-5.11.2000
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
 - first deadline: —
 - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
 - first deadline: 19.9.2000
 - second deadline: 3.10.2000
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** ⁽⁴⁾: refund applicable on 31.8.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 1689/2000 (OJ L 193, 29.7.2000, p. 55)

Notes:

- (¹) Supplementary information: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50); fax (32-2) 296 20 05)
- (²) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (³) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (⁴) Commission Regulation (EC) No 259/98 (OJ L 25, 31.1.1998, p. 39), is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that indicated in point 22 of this Annex.
- The supplier's attention is drawn to the last subparagraph of Article 4(1) of the above Regulation. The photocopy of the export licence shall be sent as soon as the export declaration has been accepted (fax (32-2) 296 20 05).
- (⁵) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:
— phytosanitary certificate.
- (⁶) Notwithstanding OJ C 114 of 29 April 1991, point II.A(3)(c) or II.B(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'
- (⁷) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (⁸) The quantity and quality control will be carried out for every 2 500 tonnes.
- (⁹) The vessel chartered by the recipient (self-trimming bulk carrier) is to be loaded by the supplier free of risk and expense to the vessel at the average rate of 3 500 tonnes per weather working day of 24 hours. Should this rate not be attained, demurrage shall be paid by the supplier to the Commission at the rate stipulated in the charter party. For working time saved, despatch money shall be paid by the Commission to the successful tenderer at the rate of 50 % of the rate of demurrage stipulated. Laytime to be non-reversible.
- (¹⁰) Bagging must be carried out before shipment.
- (¹¹) In addition to the provisions of Article 14(3) of Regulation (EC) No 2519/97, vessels chartered shall not appear on any of the four most recent quarterly lists of detained vessels as published by the Paris memorandum of Understanding on Port State Control (Council Directive 95/2/EC (OJ L 157, 7.7.1995, p. 1)).
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 1877/2000
of 4 September 2000
fixing export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2200/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1257/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 35(3) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 2190/96 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 298/2000 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules on export refunds on fruit and vegetables.

(2) Article 35(1) of Regulation (EC) No 2200/96, provides that, to the extent necessary for economically significant quantities of the products listed in that Article to be exported, the difference between the international market prices for those products and their prices in the Community may be covered by export refunds.

(3) Article 35(4) of Regulation (EC) No 2200/96 provides that refunds must be fixed in the light of the existing situation or the outlook for fruit and vegetable prices on the Community market and supplies available on the one hand, and prices on the international market on the other hand. Account must also be taken of the costs referred to in Article 35(4)(b) of that Regulation and of the economic aspect of the exports planned.

(4) Pursuant to Article 35(1) of Regulation (EC) No 2200/96, refunds are to be set with due regard to the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty.

(5) In accordance with Article 35(5) of Regulation (EC) No 2200/96, prices on the Community market are to be established in the light of the most favourable prices from the export standpoint. International trade prices are to be established in the light of the prices referred to in the second subparagraph of that paragraph.

(6) The international trade situation or the special requirements of certain markets may call for the refund on a given product to vary according to its destination.

(7) Tomatoes, lemons, oranges, apples, peaches and nectarines of classes Extra, I and II of the common quality standards, table grapes of classes Extra and I of the common quality standard, shelled almonds, hazelnuts and walnuts in shell can currently be exported in economically significant quantities.

(8) The application of the abovementioned rules to the present and forecast market situation, and in particular to fruit and vegetable prices in the Community and international trade, gives the refund rates set out in the Annex hereto.

(9) Pursuant to Article 35(2) of Regulation (EC) No 2200/96, the resources available should be used as efficiently as possible while avoiding discrimination between traders. Therefore, care should be taken not to disturb the trade flows previously induced by the refund arrangements. For those reasons and because of the seasonal nature of exports of fruit and vegetables, quotas should be fixed for each product.

(10) Commission Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1000/2000 ⁽⁶⁾, establishes an agricultural product nomenclature for export refunds.

(11) Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1127/1999 ⁽⁸⁾, lays down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products.

(12) Owing to the market situation, in order to make the most efficient use of the resources available and given the structure of Community exports, the most appropriate method should be selected for export refunds on certain products and certain destinations and consequently refunds under the A 1 and A 2 licence arrangements referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 2190/96 should not be fixed simultaneously for the export period in question.

⁽¹⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 80.

⁽³⁾ OJ L 292, 15.11.1996, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 34, 9.2.2000, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 366, 24.12.1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 114, 13.5.2000, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ L 331, 2.12.1988, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 135, 29.5.1999, p. 48.

- (13) The quantities laid down for the various products should be distributed in accordance with the different systems for the grant of the refund, taking account in particular of their perishability.
- (14) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,
2. Quantities covered by licences issued for food aid as referred to in Article 14a of Regulation (EEC) No 3719/88 shall not count against the eligible quantities covered by the Annex.
3. Without prejudice to the application of Article 4(5) of Regulation (EC) No 2190/96, the term of validity of A 1 and A 2 licences shall be two months.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 September 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to Commission Regulation of 4 September 2000 fixing the export refunds on fruit and vegetables

Product code	Destination	System Application periods					
		A 1 9.9 to 8.11.2000		A 2 11 to 13.9.2000		B 16.9 to 15.11.2000	
		Refund amount (EUR/t net weight)	Scheduled quantity (t)	Indicative refund amount (EUR/t net weight)	Scheduled quantity (t)	Indicative refund amount (EUR/t net weight)	Scheduled quantity (t)
0702 00 00 9100	F08	18		18	3 810	18	4 316
0802 12 90 9000	A00	45	277	45		45	277
0802 21 00 9000	A00	53	156	53		53	156
0802 22 00 9000	A00	103	998	103		103	998
0802 31 00 9000	A00	66	110	66		66	110
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	45		45	5 378	45	10 756
0805 30 10 9100	A00	45		45	5 993	45	5 993
0806 10 10 9100	A00	23		23	10 427	23	20 855
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	36		36	8 836	36	8 836
0809 30 10 9100 0809 30 90 9100	A03	27		27	1 159	27	2 319

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46).

The other destinations are defined as follows:

F04 Sri Lanka, Hong Kong SAR, Singapore, Malaysia, Indonesia, Thailand, Taiwan, Papua New Guinea, Laos, Cambodia, Vietnam, Uruguay, Paraguay, Argentina, Mexico, Costa Rica and Japan.

F08 All destinations except Slovakia, Latvia and Bulgaria.

F09 Norway, Iceland, Greenland, Faeroe Islands, Poland, Hungary, Romania, Albania, Lithuania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Slovenia, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro), Malta, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraine, destinations referred to in Article 36 of Commission Regulation (EC) No 800/1999, African countries and territories except South Africa, countries of the Arabian Peninsula (Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qalwain, Ras al Khaimah, Fujairah), Kuwait, Yemen), Syria, Iran, Jordan, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador and Colombia.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1878/2000**of 4 September 2000****fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1300/97 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (a) thereof,

Whereas:

Pursuant to Article 2 (2) and Article 3 of abovementioned Regulation (EEC) No 4088/87, Community import and producer prices are fixed each fortnight for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses and apply for two-weekly periods. Pursuant to Article 1b of Commission Regulation (EEC) No 700/88 of 17 March 1988 laying down detailed rules for the application of the arrangements for the import into the Community of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2062/

97 ⁽⁴⁾, those prices are determined for fortnightly periods on the basis of weighted prices provided by the Member States. Those prices should be fixed immediately so the customs duties applicable can be determined. Whereas, to that end, provision should be made for this Regulation to enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community producer and import prices for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses as referred to in Article 1b of Regulation (EEC) No 700/88 for a fortnightly period shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September 2000.

It shall apply from 6 to 19 September 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 382, 31.12.1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 177, 5.7.1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 72, 18.3.1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 289, 22.10.1997, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 2000 fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip

(EUR/100 pieces)

Period: from 6 to 19 September 2000

Community producer price	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
	13,31	12,23	26,46	15,06
Community import prices	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
Israel	—	—	10,14	10,32
Morocco	—	—	—	—
Cyprus	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
West Bank and Gaza Strip	—	—	—	—

CORRIGENDA**Corrigendum to Guideline of the European Central Bank (ECB/2000/1) of 3 February 2000 on the management of the foreign reserve assets of the European Central Bank by the national central banks and the legal documentation for operations involving the foreign reserve assets of the European Central Bank**

(Official Journal of the European Communities L 207 of 17 August 2000)

On page 26, Annex 1, footnote 1:

- for:* 'The original text of this Annex is drafted in the English language and is incorporated into master agreements drawn up in the English, French and German languages. The master agreements drawn up in the English language are governed by English or New York law, the master agreements drawn up in the French language are governed by English or New York law, the master agreements drawn up in the French language are governed by French law and the master agreements drawn up in the German language are governed by German law. The translation of this Annex into other languages is for illustrative purposes only and shall not be legally binding.'
- read:* 'The original text of this annex is drafted in the English language and is incorporated into master agreements drawn up in the English, French and German languages. The master agreements drawn up in the English language are governed by English or New York law, the master agreements drawn up in the French language are governed by French law and the master agreements drawn up in the German language are governed by German law. The translation of this annex into other languages is for illustrative purposes only and shall not be legally binding.'
-